

日本人每天都在说的会话宝典！听完就记得，看完就背会！

大家学 标准日本语

日语会话看这本就够了

【韩】杨美宣◎著
李浩◎译

韩国
语言类
畅销书排行榜
第1名

日语口语协会知名专家
全国日语同声传译名师
600名高级日语培训师
联合推荐

完全
图解

标准日语诵读
附赠
MP3光盘
+
沪江学习卡
边听边学

有趣、简单、地道、实用，最高效的日语会话教材！
40节，一天一节，8周轻松掌握多种表达，脱口说出地道日本語！

插图+例句+点拨+会话+
词汇+练习+测验，365
天，天天都在说这些日
本语！



史上最全的动词变形汇
总+最经典的常用例
句，让你快速、系统掌
握日语表达技巧！



真正权威的日语自修教
材，不仅能学会日本人
怎么说，更能了解日本
人为什么这么说。



一本旅游能用，生活
适用，职场通用，好
玩好用的日语乐园
“入场券”！



语法讲解+流行会话+文化
习俗介绍+标准日语MP3录
音，彻底告别“哑巴日语”、
“聋子日语”，达到最佳日语
学习效果！

H369.9

231

大家学



标准日本语

日语会话看这本就够了

H369.9

231

P

【韩】杨美宣◎著 李浩◎译

작장인을 위한 일본어 회화 무작정 따라하기 © 2011 by Yang Mi-son
Original Korean edition published by Gilbut Eztok All Rights Reserved
Simplified Chinese Character rights arranged with Gilbut Eztok
through Beijing GW Culture Communications Co., Ltd.

吉林省版权局著作权合同登记 图字：07-2012-3821

图书在版编目(CIP)数据

大家学标准日语：日语会话看这本就够了 / (韩)
杨美宣著；李浩译. -- 长春：吉林出版集团有限责任公司，2013.2

ISBN 978-7-5534-0037-2

I. ①大… II. ①杨… ②李… III. ①日语 - 口语
IV. ①H369.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第003973号

大家学标准日语：日语会话看这本就够了

作者	【韩】杨美宣
译者	李浩
选题策划	含章行文
责任编辑	王平齐琳
特约编辑	孙庆红
开本	787mm × 1092mm 1/16
字数	238千字
印张	19.25
版次	2013年5月第1版
印次	2013年5月第1次印刷

出版	吉林出版集团有限责任公司
电话	总编办：010-63109269 发行部：010-63329002
印刷	北京佳明伟业印务有限公司

ISBN 978-7-5534-0037-2

定价：42.00元

版权所有 侵权必究

举报电话：010-63109269

前言

真诚地为学习日语的读者们加油!

为了自己的梦想和目标，今天也在努力学习日语的各位读者们，我真诚地为你们加油。还有在日复一日忙乱的日常生活里抽空学习日语的各位，我也为你们鼓掌。

过去我只能在EBS“TV日语会话”等各种网络教学中与大家见面，因此现在我满怀真诚地出版了这本书。我一直在思考，有没有不像教科书，要比教科书更有趣、更亲切的日语教材呢？在苦想后我写了这本书。这本书以我们实际能在职场生活中用到的与上司、同事们的对话，自言自语，与交易方的商务接洽等为背景。通过每节课的进度，你们会体会到，“啊，这个时候用日语是这么说的啊”。这本书能够使你们自然而然地掌握日语中必要的单词，并且通过会在实际情况中接触到的多种场景自然而然地学会日语。

努力和忍耐的时间是极为无聊且漫长的。每当在感到绝望和失望的瞬间，我都会想到圣经里的这样一句话：“然而他知道我所行的路，他试炼我之后，我必如精金。”把杂质去掉变成纯金需要冶炼的过程，同样，想获得成功也需要付出相应的时间和努力。当你为了梦想而脚踏实地地努力时，你的目标就离你不远了。

出版这本书的过程中想感谢很多人。一直为我加油助威并为我们祈祷的郑泽老师，提供了生动的日语表达的小野寺温子，为了出版好书一起辛苦的崔君兰、李敏静和各位“旅伴easy talk”的同事们，相信我、支持我的父母和婆婆。也感谢在身边一直给我打气的老公。此外，和我一起做这本书的收尾工作并在一个月前出生的我的儿子永恩，也非常感谢你。感谢祝福我们、爱我们的上帝。

杨美宣 敬上

来自试读者们的肺腑之言

出版“不假思索跟着做”系列丛书的时候会进行贝塔实验（试读测试）。这本书出版之前也进行了这一实验，实验者们提前阅读原稿并照原稿上写的做了以后，反馈给我们很多意见。照这些意见进行改进后提高了书的满意度，使读者们能够更有效率地学习。

❖ 把我每天说的、听到的话都集合在了一起。

照着书上所写不假思索跟着做，突然发现在公司已经能很自然地说出日语了！我觉得这本书正适合像我这种白领。要背的单词被整理得很清晰，能更容易地学习。套用例句造出别的句子并进行对话，日语想不提高都难啊。无论在哪里上班、拥有什么职业，这本书都非常适用。因为书中有很多场景发生在我自己身上，是我自己想说的话、自己要做的事情，所以活用度非常高。有很多人看到我的成果后说他们也要学，这也让我感到非常兴奋。

禹慧淑（20多岁，工作2年 / 学习日语10个月）

❖ 白领们！我们一起努力学习吧！

自学日语的时候我总是会觉得不顺利，但在开始用这本书学习后，这样的感觉少了很多。可以从全新的角度重新审视已经学过的表达方式，也学到了很多新的有用的表达方式。

在学习过程中我感觉到日语和韩语虽然相似，但是从本质上来说，还是有很大区别，如果不好好学的话就只能学到表面。虽然不是一件容易的事情，但还是希望为了日语而努力的各位白领们一起加油啊！

方秀贤（30多岁，工作10年 / 学习日语1年）

❖ 对“职场”这个题材颇有共鸣而学习日语。

通过实用又有趣的内容帮助白领学习日语。尤其是合理地与实际在职场生活中会发生的日常对话进行分类，需要的时候可以随时查找。另外，比较敬语和谦逊语部分对我们很有用。这不仅仅是一本适合白领的书，更是把日常生活中必要的会话放在了“职场”这个题材里，让大家更容易理解。

金勇昌（40多岁，工作20年 / 学习日语10个月）

❖ 很适合在公司内学习。

对我来说看到这本书就像见到了好久不见的朋友。首先，适合白领们的日语会话书很少，并且虽说从一进公司就开始学习日语了，但是一边上班一边学习日语是件很困难的事情。我每天都在办公室里和科长及其他同事们一起学习日语，在那时用这本书应该会很好。最近有很多人会和同事一起学习外语，大家也来用一下这本书怎么样呢？尤其是敬语的表达方式，很多都是非常实用的。这本书不是市面上销售的泛泛的日语书，而是白领们学习日语的圣经。

朴东豪（20多岁，工作1年 / 学习日语1年多）

❖ 因为有很多简单、日常性的表达方式，所以很好！

因为这本书里的会话是由很切合实际的场所和情景所构成的，所以我觉得活力度很高。比起很长的句子，我们会更想知道简单、日常性的表达方式，但是介绍这种表达方式的书并不多。然而这本书介绍了很多简单、日常性的表达方式，这就是这本书的优点。另外，这本书的解析也很容易读懂。

因为书中对于容易混淆的单词进行了讲解，所以能提高日语会话的正确度。此外，书中出现的小提示也会对公司使用日语的白领们有帮助。

宋慧兰（30多岁，工作3年 / 学习日语10年）



给未来日语高手们的小提示



★ 从下定决心的瞬间开始你就是日语高手!

翻看一下本书吧。不仅有一看就很有趣的图片，是不是还有很想变为己用的句子呢？如果有这样的感觉，就说明你已经做好学习的准备了。每天一节课，共8周，或者按照自己的实际情况制定一个时间表后，一天天坚持阅读、听MP3就可以了。没时间？哎呀，不要说那种没志气的话，就把上下班路上的时间和睡前30分钟投资一下吧。

★ 找一找“能够坚持”的你自己的学习方法吧!

因为白领们很缺乏时间去学习，所以找一个没有负担又有趣的学习方法并坚持下去是很重要的。找一个在日常生活中可以运用的“我自己的方法”怎么样呢？例如，在办公室电脑屏幕旁边贴上便利贴，写上昨天学习的例句或者很难记住的单词，然后抽空看一看。想一想怎么把书上出现的例句应用在你的实际情况中，或者把以后想用一用看的句子写在本子上，不久你就会有一本属于自己的日语会话笔记吧？如果有学习日语的同事，就试着去和他说话日语吧，也可以组织一个公司内学习小组一起学习日语。方法有很多，就在于你去想。

★ 在梦中也能听到日语！——使用MP3文件

不能把MP3单纯地想成就是用语音确认本书的内容。MP3和书一样，是很重要的学习工具。每次学新课的时候先听一下MP3以便理解内容，复习的时候也可以使用。有时间就反复听几遍，再多练练怎么说。

这本书的附录CD里有本书全部的文章录音，160个MP3文件。每节课分别按阶段分为4个文件，前面的数字是课数。

- 01-1 核心表达方式练习.MP3 → 日本人配音，各听一遍
- 01-2 活用于实际情况1.MP3
- 01-2 活用于实际情况2.MP3 } → 听整篇文章
- 01-3 活用于我的生活.MP3 → 听写或说出来（文章之间有间隔）

介绍登场人物

是今年新入职的员工。在很多业务上都很积极，是名想努力学习的诚实青年。外表干净、纯朴、显小。



金赛罗 新员工 -27岁

夹在上司和后辈职员中间，是一直忙个不停、任劳任怨的人。热爱工作，有很多朋友，在女员工中很有人气。



李代罗 代理 -32岁

罗公主 员工 -25岁

是我们公司年纪最小的一个，长得很漂亮。未婚，平时喜欢打扮，有点天然呆。



李周丽 组长 -30岁

结婚3年，是名积极、聪明、具有代表性的时尚职场女性。



其他的人物

- ◆ 朴葛彪 科长 (男 37岁) - 喜欢喝酒、有行动力、性格大方，有很多朋友，但是因为爱喝酒和开朗的性格很容易失误，是个搞笑的人物。
- ◆ 郑马罗 部长 (男 44岁) - 是一名会照顾下属的心胸广阔的人，但有时候也会有点计较。
- ◆ 玄英豪 社长 (男 60岁) - 是一名稳重、身材高大的人，戴眼镜，很时尚。
- ◆ 玉珍 车长 (女 40岁) - 是女员工中的御姐，是一名聪明、性格好、有能力上司。

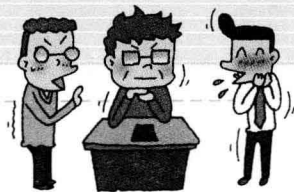
目录



第一 堂课

这样的表达方式用日语怎么说呢？看看下面的词汇，想一想要怎么说的。

- | | | | |
|----|--------------|-----------------------------|----|
| 01 | 上班途中——地铁、公交上 | 不好意思，我要下车。 | 14 |
| | | <small>すいません、降ります。</small> | |
| 02 | 办公室早上的情景 | 险些就迟到了啊！ | 22 |
| | | <small>ギリギリセーフ！</small> | |
| 03 | 业务的开始 | 今天也要加班啊？ | 29 |
| | | <small>今日も残業かよ。</small> | |
| 04 | 说说状况 | 好糟糕的脸啊。 | 37 |
| | | <small>ひどい顔してるわ。</small> | |
| 05 | 午饭时间的聊天 | 今天吃什么好呢？ | 44 |
| | | <small>今日は何を食べようかな。</small> | |
| 06 | 饭后咖啡和闲聊 | 真不想回公司啊。 | 51 |
| | | <small>会社に戻りたくないな。</small> | |
| 07 | 鼓励、道歉、感谢的话 | 辛苦了！ | 59 |
| | | <small>お疲れ様です。</small> | |
| 08 | 在卫生间里 | 快一点吧！ | 67 |
| | | <small>ちょっと早くしてよ。</small> | |
| 09 | 电脑生活 | 啊？电脑死机了！ | 75 |
| | | <small>あれ、フリーズした！</small> | |
| 10 | 准备下班 | 都这个时候了？ | 82 |
| | | <small>もうこんな時間？</small> | |



第二课

这样的表达方式用日语怎么说呢？看看下面的词汇，想一想怎么说。

- | | | | |
|----|---------|---------------|-----|
| 11 | 惊慌又为难时 | 名片都用完了！ | 92 |
| | | 名刺が切れてる！ | |
| 12 | 安慰同事时 | 别放在心上。 | 100 |
| | | 気にしないで。 | |
| 13 | 寂寞、想念时 | 连个电话都不打来啊。 | 107 |
| | | 電話もくれないのね。 | |
| 14 | 无聊又烦人时 | 啊~好无聊啊。 | 114 |
| | | あー、つまらない。 | |
| 15 | 疲惫不堪的日子 | 累得快要死了。 | 121 |
| | | 疲れて死にそう。 | |
| 16 | 表达自己的意见 | 不怎么样嘛。 | 128 |
| | | いまいちだね。 | |
| 17 | 助兴的应和 | 是嘛~那然后呢？ | 135 |
| | | へえ、それで？ | |
| 18 | 高兴或安慰时 | 好幸福啊！ | 142 |
| | | 幸せだわ！ | |
| 19 | 担心又紧张时 | 担心得不得了呢。 | 149 |
| | | 心配でしょうがないよ。 | |
| 20 | 身体不舒服时 | 脸色不大好啊。不要紧吗？ | 156 |
| | | 顔色がよくないね。大丈夫？ | |



第三 堂课

这样的表达方式用日语怎么说呢？看看下面的词汇，想一想要怎么说的。

- 21 收发邮件时 好多垃圾邮件啊~。————— 164
迷惑メール、多いなあ~。
- 22 拜托别人帮忙时 这个能帮我复印10张吗？————— 172
これを10枚コピーしてくれる？
- 23 使用复印机、打印机时 真是受够了！纸又卡在里面了。————— 179
まったくもう！また紙詰まりかよ。
- 24 和同事说话时 是很会关照别人的类型呢。————— 187
面倒見のいい人よ。
- 25 聊到升职的话题时 恭喜您升职。————— 194
ご昇格、おめでとうございます。
- 26 商议或闲聊时 听说小李要结婚了。————— 200
イさんが結婚するんだって。
- 27 关于工资的对话 明年工资会涨一点哦。————— 206
来年は少し昇給するさ。
- 28 聊到转职、离职的话题时 想辞职不干的话，越早越好。————— 213
辞めるなら、早い方がいい。
- 29 聚会 留着肚子吃甜点呢。————— 219
デザートは別腹ですから。
- 30 聊到育儿或休假的话题时 下班回家的路上还得去接孩子。————— 225
仕事帰りに子供を迎えに行かなくちゃいけないの。



第四课

这样的表达方式用日语怎么说呢？看看下面的词汇，想一想怎么说。

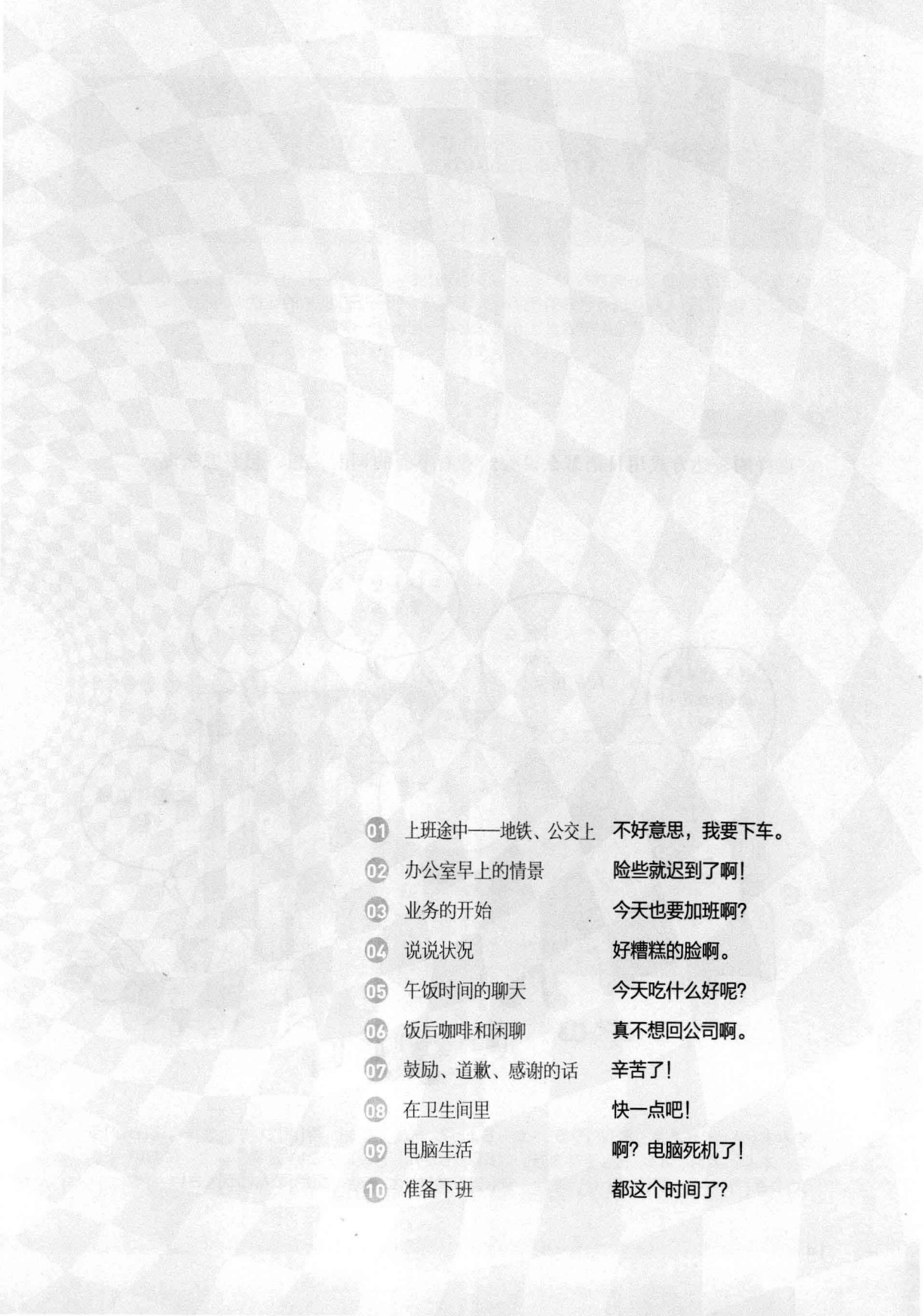
- 31 打电话时 是的，这里是韩国贸易公司。 234
はい、韓国商社でございます。
- 32 郑重地拜托时 不好意思，能给我打电话吗？ 241
おそれいりますが、お電話いただけますでしょうか。
- 33 开会时 来杯咖啡休息一下吧。 248
コーヒーブレイクにしましょう。
- 34 询问意见、想法时 小金你是怎么想的？ 255
キムさんはどう思う？
- 35 提议企划案的时候 肯定会大获成功哦。 262
きっと大当たりしますよ。
- 36 做演示时 到底在说什么啊！ 268
いったい何を言ってるのよ！
- 37 聊到关于业务的话题时 请把估价单发过来。 275
見積書をお願いいたします。
- 38 和交易方约定时 我希望下周能与您碰个面。 284
来週お目にかかればと思うんですが。
- 39 和交易方协商时 反正，亏了也能赚回本钱来。 291
どうせ、だめでもともとだ。
- 40 出差的时候 便宜是不错，但是房间也太狭小了。 297
安いのはいいけど、部屋が狭すぎ。

第一 堂课

这样的表达方式用日语怎么说呢？

看看下面的词汇，想一想
要怎么说。



- 
- 01 上班途中——地铁、公交上 不好意思，我要下车。
 - 02 办公室早上的情景 险些就迟到了啊！
 - 03 业务的开始 今天也要加班啊？
 - 04 说说状况 好糟糕的脸啊。
 - 05 午饭时间的聊天 今天吃什么好呢？
 - 06 饭后咖啡和闲聊 真不想回公司啊。
 - 07 鼓励、道歉、感谢的话 辛苦了！
 - 08 在卫生间里 快一点吧！
 - 09 电脑生活 啊？电脑死机了！
 - 10 准备下班 都这个时间了？

01

上班途中
地铁、公交上

不好意思，我要下车。 すいません、降ります。

这是在人山人海的上班地铁地下鉄[ちかてつ]或公交バス上的情景。你有没有过因为人太多而难以下车或因别人刺鼻的香水味有所不适？下面来介绍一下在拥挤的地铁すし詰[つ]めの電車[でんしゃ]上能自言自语地抱怨的表达方式，大家一起来学一学吧。

看图找找感觉

★ 这样的表达方式用日语怎么说呢？看看下面的词汇，想一想要怎么说。



すみません 不好意思 降[お]りる 下车 ちょっと 稍微、暂时 待[ま]つ 等、等待 違[ちが]う
不、不是、不同 オレ 我（男性用语） 痴漢[ちかん] 色狼 すごい 厉害、非常 におい 味道
次[つぎ] 下一个 駅[えき] 站、车站 乗[の]り換[か]え 换乘 面倒[めんどう]くさい 麻烦